



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/25778
14 de mayo de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 13 DE MAYO DE 1993 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de informarle de que, en el período comprendido entre el 6 y el 10 de mayo de 1993, la aviación de los Estados Unidos ha seguido violando el espacio aéreo del Iraq con fines de reconocimiento y provocación.

<u>Fecha</u>	<u>Incursiones aéreas</u>
6 de mayo de 1993	<p>a) Región septentrional: la aviación estadounidense realizó 26 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.000 a 10.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Mosul, Dahuk, Arbil, Al-'Amadiya y Tall'afar.</p> <p>b) Región meridional: la aviación estadounidense realizó 28 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.000 a 9.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Basora, Al-Samawa, Al-Nasiriya, Al-'Amara y Al-Busaya.</p>
7 de mayo de 1993	<p>a) Región septentrional: la aviación estadounidense realizó 36 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 6.000 a 8.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Mosul, Dahuk, Arbil, Al-'Amadiya y Tall'afar.</p> <p>b) Región meridional: la aviación estadounidense realizó 28 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.000 a 10.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Al-Nasiriya, Al-Samawa, Al-Salman, Ushba'ya, Qal'at Sakr, Al-Busaya y Al-Qurna.</p>

- 8 de mayo de 1993
- a) Región septentrional: la aviación estadounidense realizó 22 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 6.500 a 8.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Mosul, Zajo, Dahuk, Arbil, 'Ain Zala, Tall'afar y Al-'Amadiya.
 - b) Región meridional: la aviación estadounidense realizó 42 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.000 a 10.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Al-Qurna, Qal'at Salih, Al-Jidr, Al-Nasiriya, Al-Shatra, Al-Samawa, Al-Busaya, Al-Salman, Ylaiba y Artawi.
- 9 de mayo de 1993
- a) Región septentrional: no se registró ninguna actividad aérea en ese día.
 - b) Región meridional: la aviación estadounidense realizó 46 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.000 a 10.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Al-Nasiriya, Al-Salman, Al-Samawa, Basora, Al-Shatra, y Al-Busaya.
- 10 de mayo de 1993
- a) Región septentrional: la aviación estadounidense realizó 15 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.000 a 8.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Mosul, Arbil, Dahuk, Zajo, Tall'afar y Al-'Amadiya.
 - b) Región meridional: la aviación estadounidense realizó 20 incursiones a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 8.000 a 9.000 metros. Los aviones sobrevolaron las zonas de Al-Nasiriya, Al-Samawa, Al-Qurna, Al-Salman, Ylaiba, Qal'at Salih y Al-Busaya.

Le ruego que tenga a bien hacer distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nizar HAMDOON
Embajador
Representante Permanente
